



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

**AS/Bur/CB (2014) 10**

29 septembre 2014

**AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE**

**Carnet de bord  
de la réunion tenue à Strasbourg  
le 29 septembre 2014**

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le lundi 29 septembre 2014 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Anne Brasseur, Présidente de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Quatrième partie de session de 2014 (Strasbourg, 29 septembre – 3 octobre)**
  - i. *Demandes de débat d'actualité et de débat selon la procédure d'urgence :*
    - a désigné M. Stefan Schennach (Autriche, SOC) orateur introductif pour le débat d'actualité sur « La crise en Ukraine » et a pris note que le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, M. Thørbjørn Jagland et le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe, M. Nils Muiznieks, interviendront lors du débat;
    - a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir un débat selon la procédure d'urgence sur « *l'État islamique* » (EI) et la violence contre l'humanité » et, dans l'affirmative, de transmettre cette question à la commission des questions politiques et de la démocratie pour rapport ;
  - ii. a mis à jour le projet d'ordre du jour ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (27 juin – 29 septembre 2014) (Rapporteur: M. Tiny Kox, Pays-Bas, GUE) :** a approuvé le rapport d'activité ;
- **Observation d'élections :**
  - i. *Turquie : élection présidentielle (10 août 2014) :* a approuvé le rapport final de la commission ad hoc, tel qu'amendé;
  - ii. *Bulgarie : élections législatives anticipées (5 octobre 2014) :* a pris note du communiqué de presse de la délégation pré-électorale et a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (annexe 1) ;
  - iii. *Bosnie-Herzégovine : élections générales (12 octobre 2014) :* a pris note du communiqué de presse de la délégation pré-électorale ;
  - iv. *Ukraine: élections législatives anticipées (26 octobre 2014) :* a approuvé la composition de la commission ad hoc et a désigné M. Christopher Chope (Royaume-Uni, GDE) comme Président de la délégation (annexe 2) ;
  - v. *Tunisie : élections législatives (26 octobre 2014) et élection présidentielle (23 novembre 2014) :* a approuvé la composition des commissions ad hoc et a désigné respectivement M. Andreas Gross (Suisse, SOC) et M. Jean-Marie Bockel (France, PPE/DC) comme Présidents (annexes 3 et 4) ;

- **Communication du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe** : a pris note de la communication ;
- **Réunion du Bureau à Bruxelles, 17 novembre 2014** : a pris note des informations pratiques ;
- **Date et lieu de la prochaine réunion** :  
Strasbourg, vendredi 3 octobre 2014 à 8 h 30.

Sonia Sirtori, Ivi-Triin Odrats

---

Copie au(x) :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

**Annexe 1****Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives anticipées en Bulgarie (5 octobre 2014) – liste des membres****Doris FIALA (ADLE, Suisse), Chef de la délégation****Groupe socialiste (SOC)**

Andreas GROSS	Suisse
Fatma PEHLIVAN	Belgique

**Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Jean-Marie BOCKEL	France
Elena CENTEMERO	Italie
Thomas FEIST	Allemagne
Aleksandar NIKOLOSKI	« L'ex-République yougoslave de Macédoine »

**Groupe démocrate européen (GDE)**

Ganira PASHAYEVA	Azerbaïdjan
Lukasz ZBONIKOWSKI	Pologne

**Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Tudor-Alexandru CHIUARIU	Roumanie
Doris FIALA*	Suisse
Luis Alberto ORELLANA	Italie
Andrea RIGONI	Italie

**Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Olga-Nantia VALAVANI*	Grèce
-----------------------	-------

**Commission de Venise**

Oliver KASK	Estonie
-------------	---------

**Secrétariat**

Ivi-Triin ODRATS, Administrateur, Secrétaire de la commission ad hoc  
 Daniele GASTL, Assistante, Coopération interparlementaire et observation des élections  
 Anne GODFREY, Assistante, Coopération interparlementaire et observation des élections  
 Gaël MARTIN-MICALLEF, Administrateur, Secrétaire de la Commission de Venise

\* membres de la délégation préélectorale

## **Annexe 2**

### **Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives anticipées en Ukraine (26 octobre 2014) – liste des membres**

**Christopher CHOPE (GDE, Royaume-Uni), Chef de la délégation**

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Arcadio DIAZ TEJERA \*, Espagne  
Kostas TRIANTAFYLLOS, Grèce  
Tadeusz IWINSKI, Pologne  
Aleksandrs SAKOVSKIS, Lettonie  
Birute VESAITE, Lituanie  
Fatma PEHLIVAN, Belgique  
Deniz BAYKAL, Turquie  
Stefan SCHENNACH, Autriche  
Annalore BAERBOCK, Allemagne

#### **Groupe du parti populaire européen (PPE/DC)**

Lolita ČIGĀNE, Lettonie  
Şaban DİŞLİ\*, Turquie  
José Ignacio PALACIOS, Espagne  
François ROCHEBLOINE, France  
Tobias ZECH, Allemagne  
Emanuelis ZINGERIS, Lituanie

#### **Suppléant(e)s**

Pedro AGRAMUNT, Espagne  
José Maria BENEYTO, Espagne  
Arpine HOVHANNISYAN, Arménie  
Jacques LEGENDRE, France  
Zsolt NÉMETH, Hongrie

#### **Groupe démocrate européen (GDE)**

Christopher CHOPE\*, Royaume-Uni  
Sir Roger GALE, Royaume-Uni  
Ingebjørg GODSKESEN, Norvège  
...

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Marieluise BECK, Allemagne  
Karl GARDASSON\*, Islande  
Alfred HEER, Suisse  
Jordi XUCLÀ, Espagne  
Kristyna ZELIENKOVA, République tchèque  
...

#### **Suppléant(e)s**

Ms Liv HOLM ANDERSEN, Danemark

#### **Group of the Unified European Left (UEL)**

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Andrej HUNKO \*, Allemagne  
Nikolaj VILLUMSEN, Danemark

**Co-rapporteurs (*ex officio*):**

Marietta de POURBAIX-LUNDIN \*, Suède  
Mailis REPS\*, Estonie

**Commission de Venise**

...

**Secrétariat**

Chemavon CHAHBAZIAN, Chef de secrétariat *a.i.*, Coopération interparlementaire et observation des élections

Daniele GASTL, Assistante, Coopération interparlementaire et observation des élections

Véronique FREUND, Assistante, Secrétariat APCE

Amaya UBEDA DE TORRES, Administrateur, Secrétaire de la Commission de Venise

\* membres de la délégation préélectorale

### **Annexe 3**

#### **Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives en Tunisie (26 octobre 2014) – liste des membres**

**Andreas GROSS (Suisse, SOC), Chef de la délégation**

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Andreas GROSS, Suisse  
Carina HÄGG, Suède  
Ingrid ANTIČEVIĆ-MARINOVIĆ, Croatie

#### **Suppléant(e)s**

Josette DURRIEU, France  
Robert BIENDRON, Pologne  
Denis BAYKAL, Turquie  
Fatma PEHLIVAN, Belgique

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Elena CENTEMERO, Italie

#### **Groupe des démocrates européens (GDE)**

Robert WALTER, Royaume-Uni  
Reha DENEMEÇ, Turquie

#### **Suppléant(e)s**

Mehmet TEKELIOĞLU, Turquie  
Ganira PASHAYEVA, Azerbaïdjan

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

André BUGNON, Suisse  
Adele GAMBARO, Italie

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Trine Pertou MARCH, Danemark

#### **Commission de Venise**

...

#### **Secrétariat**

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, coopération interparlementaire et observation des élections  
Franck DAESCHLER, Assistant administrative principal, Coopération interparlementaire et observation des élections

## **Annexe 4**

### **Commission ad hoc pour l'observation de l'élection présidentielle en Tunisie (23 novembre 2014) – liste des membres**

**Jean-Marie BOCKEL (France, PPE/DC), Chef de la délégation**

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Josette DURRIEU, France  
Birute VESAITE, Lituanie  
Maria GIANNAKAKI, Grèce

#### ***Suppléant(e)s***

René ROUQUET, France  
Robert BIENDRON, Pologne  
Carina HÄGG, Suède  
Denis BAYKAL, Turquie  
Fatma PEHLIVAN, Belgique

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Jean-Marie BOCKEL, France  
Jan KAŻMIERCZAK, Pologne

#### ***Suppléant(e)s***

José Maria BENEYTO, Espagne  
Foteini PIPILLI, Grèce  
Yves POZZO di BORGIO, France  
François ROCHEBLOINE, France  
Konstantinos TZAVARAS, Grèce

#### **Groupe des démocrates européens (GDE)**

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Luis Alberto ORELLANA, Italie

#### ***Suppléant***

Adele GAMBARO, Italie

#### **Group of the Unified European Left (UEL)**

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Trine Pertou MARCH, Danemark

#### **Commission de Venise**

...

#### **Secrétariat**

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, coopération interparlementaire et observation des élections  
Franck DAESCHLER, Assistant administrative principal, Coopération interparlementaire et observation des élections